



Venta de dulces, galletas y helados en la berma de la calle Arequipa, centro de Tacna.  
Sale of sweets, cookies, and ice cream on the sidewalk of Arequipa Street, center of Tacna.  
© Kelly Medina, 2024.

# NEGOCIANDO EL ESPACIO URBANO: EL OXÍMORON DEL COMERCIO CALLEJERO EN LA CIUDAD. APROXIMACIONES DE TRES PAÍSES

## NEGOTIATING URBAN SPACE: THE OXYMORON OF STREET VENDING IN THE CITY. APPROACHES FROM THREE COUNTRIES

**RESUMEN** El comercio informal o callejero es una actividad integral del funcionamiento de las ciudades del sur global, operando en espacios públicos al margen de lo normativo. Mientras algunos lo ven como invasión, otros lo consideran vital para la subsistencia de sectores vulnerables. Este artículo reflexiona sobre la dualidad entre regulación del espacio público e inclusión social, a partir de estudios en tres ciudades sudamericanas: Guayaquil, Tacna y Concepción. Se busca entender mejor la dinámica del comercio informal, de modo de reconocer su aporte positivo en la vida urbana, equilibrando los intereses de vendedores, el orden urbano y la inclusión social.

**ABSTRACT** Informal or street trade is an integral activity in the functioning of cities in the Global South, operating in public spaces outside of regulatory frameworks. While some view it as an invasion, others see it as essential for the survival of vulnerable sectors. This article reflects on the duality between public space regulation and social inclusion, based on studies in three South American cities: Guayaquil, Tacna, and Concepción. The aim is to better understand the dynamics of informal trade, recognizing its positive contribution to urban life and balancing the interests of vendors, urban order, and social inclusion.

### STELLA SCHROEDER

Universidad San Sebastián  
Concepción, Chile

[stella.schroeder@uss.cl](mailto:stella.schroeder@uss.cl)

<https://orcid.org/0000-0001-8591-2719>

### RICARDO POZO

Universidad Católica de Santiago de Guayaquil  
Guayaquil, Ecuador

[ricardo.pozo01@cu.ucsg.edu.ec](mailto:ricardo.pozo01@cu.ucsg.edu.ec)

<https://orcid.org/0000-0003-0520-2990>

### KEILY MEDINA

Universidad Nacional Jorge Basadre Grohmann  
Tacna, Perú

[kmedinab@unjbg.edu.pe](mailto:kmedinab@unjbg.edu.pe)

<https://orcid.org/0000-0001-6469-7220>

### PALABRAS CLAVE

espacio público  
comercio informal  
comercio ambulante  
América Latina  
centro urbano

### KEYWORDS

public space  
informal trade  
street vending  
Latin America  
urban center

## SOBRE EL COMERCIO INFORMAL EN AMÉRICA LATINA

Las ciudades, como núcleos de oportunidades y empleos, albergan la mayor parte de la población mundial. En América Latina, las actividades informales constituyen más de la mitad de los empleos urbanos (Veleda da Silva, 2001), operando fuera de las normativas y leyes formales (Espejo, 2022). Aunque el comercio informal contribuye significativamente a la economía urbana, a menudo es percibido por las autoridades como marginal (Bromley, 2000; Hunt, 2009) y desordenado (Donovan, 2008).

W. Arthur Lewis (1954) identificó la informalidad laboral mediante un modelo de dos sectores: el estatal y el de “comercio-servicios”, donde se ubican pequeños comerciantes y vendedores ambulantes. En los setenta, la Oficina Internacional del Trabajo (International Labour Office, 1972) y Keith Hart (1973) definieron el sector informal como las actividades de individuos urbanos pobres que buscan aumentar sus ingresos. Aunque el término “economía informal” se popularizó más tarde, ya existía como estrategia de supervivencia. Hernando De Soto (1989) amplió esta visión, planteando que el sector informal opera fuera del control estatal y debe integrarse al sector formal para fomentar el “capitalismo popular”. Según De Soto (1989), la economía informal es una respuesta creativa a la incapacidad del Estado para satisfacer necesidades básicas, adaptándose en tiempos de crisis.

Los habitantes de ciudades con ingresos medios y bajos se benefician de los productos ofrecidos por los comerciantes callejeros, más asequibles y variados en comparación con los del mercado formal (Saha, 2016). Estas actividades pueden cubrir deficiencias del mercado formal y adaptarse rápidamente a demandas cambiantes. La mayoría de los trabajadores del comercio callejero son mujeres, jóvenes e inmigrantes (Roever, 2014) debido a que el espacio público —calles, aceras, parques y plazas— es accesible y no restringido (Carr et al., 1992; Madanipour, 2003; Tuan, 1977).

Los vendedores callejeros negocian el uso de estos espacios públicos, eligiendo ubicaciones en función de la disposición del espacio (como superficies planas para mesas o carritos) y considerando factores como el clima, el riesgo de inundación y la seguridad (Dovey, 2020; Kamalipour & Peimani, 2019). Sin embargo, Widjajanti et al. (2019) señalan que existe una falta de estudios sobre la provisión de espacios para estos vendedores en áreas urbanas. Por su parte, Suryanto et al. (2020) destacan la necesidad de integrar los sectores económicos formales e informales en el espacio público para reducir desventajas.

## ON INFORMAL TRADE IN LATIN AMERICA

Cities, as hubs of opportunities and employment, are home to the majority of the world’s population. In Latin America, informal activities make up more than half of urban jobs (Veleda da Silva, 2001), operating outside of formal regulations and laws (Espejo, 2022). Although informal trade significantly contributes to the urban economy, it is often perceived by authorities as a marginal (Bromley, 2000; Hunt, 2009) and messy activity (Donovan, 2008).

W. Arthur Lewis (1954) identified labor informality through a dual-sector model: the state sector and the “trade-services” sector, where small traders and street vendors are located. In the 1970s, the International Labour Office (1972) and Keith Hart (1973) defined the informal sector as the activities of poor urban individuals seeking to increase their income. Although the term “informal economy” became more popular later, it already existed as a survival strategy. Hernando De Soto (1989) expanded this vision, proposing that the informal sector operates outside of state control and should be integrated into the formal sector to promote “popular capitalism.” According to De Soto (1989), the informal economy is a creative response to the state’s inability to meet basic needs, adapting during times of crisis.

Residents of cities with middle and low incomes benefit from the products offered by street vendors, which are more affordable and varied compared to those in the formal market (Saha, 2016). These activities can fill the gaps left by the formal market and adapt quickly to changing demands. Most street vending workers are women, youth, and immigrants (Roever, 2014) due to the accessibility and unrestricted nature of public space—streets, sidewalks, parks, and plazas (Carr et al., 1992; Madanipour, 2003; Tuan, 1977).

Street vendors negotiate the use of these public spaces, choosing locations based on their spatial features (such as flat surfaces for tables or carts) and considering factors like climate, risk of flooding, and safety (Dovey, 2020; Kamalipour & Peimani, 2019). However, Widjajanti et al. (2019) note that there is a lack of studies on the provision of spaces for these vendors in urban areas. Suryanto et al. (2020) emphasize the need to integrate formal and informal economic sectors into public space in order to reduce disadvantages.

Aunque el comercio callejero refuerza la función del espacio público como lugar de interacción urbana (Carrión, 2007), frecuentemente se percibe como una fuente de desorden e incertidumbre (Sharma, 2016) que genera tensión entre los trabajadores informales, el comercio formal, los conglomerados empresariales, los organismos gubernamentales y el público (Kamalipour & Peimani, 2019). De este modo, al usar el espacio público, una parte de la población percibe a los comerciantes informales como un foco de inseguridad, estigmatizándolos como posibles cómplices de grupos dedicados a actividades ilícitas y microtráfico de drogas (Borja & Muxí, 2003; Fagoaga López, 2014). Así, a menudo se acusa a los vendedores callejeros de perturbar el orden y reducir la calidad del espacio público, sugiriendo su eliminación (Yatmo, 2008).

El pensamiento de Henri Lefebvre es clave para comprender las realidades urbanas contemporáneas, especialmente los conceptos por él acuñados y que dan título a sus libros *El derecho a la ciudad* (1967) y *La producción del espacio* (1974). El derecho a la ciudad implica el acceso a la vida urbana y a los bienes de la civilización, donde la configuración de los espacios urbanos resulta de disputas por recursos como capital, derechos de propiedad, planificación y técnicas de control. Purcell (2002) usa el concepto de “apropiación” para examinar el vínculo entre personas y lugares, contrastando los usos reales y planificados del espacio público. Esta idea se relaciona con la distinción entre tácticas y estrategias propuesta por Michel de Certeau (1984), revelando cómo las estrategias estatales se enfrentan a las tácticas autoorganizadas de los ciudadanos. Chase, Crawford y Kaliski, en su obra *Everyday Urbanism* (2008), abordan los fenómenos espaciales cotidianos, basándose en la definición elaborada por de Certeau.

Según la RAE, un oxímoron describe una “combinación de dos palabras o expresiones opuestas que crean un nuevo sentido”. A este respecto, el comercio informal y el espacio público representan un oxímoron debido a su coexistencia conflictiva entre rechazo y necesidad. Mientras el comercio informal puede ser visto como una invasión que deteriora el espacio público desde una perspectiva mercantilista y elitista, también responde a la falta de oportunidades laborales, generando vitalidad en el entorno urbano (Navas Perrone, 2019). Esta dualidad refleja la tensión entre la regulación del espacio público y la inclusión social, sugiriendo que una gestión adecuada puede transformar el comercio informal en un recurso positivo para la comunidad.

En este contexto, este trabajo busca reflexionar sobre el comercio informal en tres ciudades de Sudamérica: Guayaquil (Ecuador), Tacna (Perú) y Concepción (Chile),

While street vending reinforces the role of public space as a place for urban interaction (Carrión, 2007), it is often perceived as a source of disorder and uncertainty (Sharma, 2016), which creates tension among informal workers, formal commerce, business conglomerates, government agencies, and the public (Kamalipour & Peimani, 2019). In this way, by using public space, part of the population perceives informal vendors as a source of insecurity, stigmatizing them as potential accomplices of groups involved in illegal activities and drug micro-trafficking (Borja & Muxí, 2003; Fagoaga López, 2014). Thus, street vendors are often accused of disturbing order and degrading the quality of public space, with calls for their removal (Yatmo, 2008).

Henri Lefebvre's thought is crucial for understanding contemporary urban realities, particularly the concepts he coined, which served as the titles for his books *The Right to the City* (1967) and *The Production of Space* (1974). The right to the city implies access to urban life and the goods of civilization, where the configuration of urban spaces results from disputes over resources such as capital, property rights, planning, and control techniques. Purcell (2002) uses the concept of “appropriation” to examine the link between people and places, contrasting the actual and planned uses of public space. This idea relates to the distinction between tactics and strategies proposed by Michel de Certeau (1984), revealing how state strategies face the self-organized tactics of citizens. Chase, Crawford, and Kaliski, in their work *Everyday Urbanism* (2008), address everyday spatial phenomena, basing their arguments on de Certeau's definition.

According to the RAE, an oxymoron describes a “combination of two opposite words or expressions that create a new meaning.” In this regard, informal trade and public space represent an oxymoron due to their conflicting coexistence between rejection and need. While informal trade can be seen as an invasion that degrades public space from a mercantilist and elitist perspective, it also responds to the lack of job opportunities, generating vitality in the urban environment (Navas Perrone, 2019). This duality reflects the tension between public space regulation and social inclusion, suggesting that proper management can transform informal trade into a positive resource for the community.

In this context, this work aims to reflect on informal trade in three South American cities: Guayaquil (Ecuador), Tacna (Peru), and Concepción (Chile),

seleccionadas por ser grandes, pero no capitales, y su papel como focos de migración nacional e internacional. El estudio se centra en el área central de las ciudades y examina las prácticas, usos y estrategias espaciales de los trabajadores del comercio informal. Para comprender su comportamiento, se realizaron observaciones *in situ*, se realizaron mapeos y se llevaron a cabo registros fotográficos. El trabajo de campo se realizó en julio de 2024, abarcando distintos horarios y días de la semana. La [FIGURA 1] ilustra la concentración del comercio informal en las tres ciudades.

Se busca entender la dinámica del comercio informal en la vida urbana, analizando cómo los comerciantes ocupan el espacio público desde la perspectiva de un oxímoron. Las conclusiones permiten comprender mejor el comercio callejero y pueden contribuir a comprender cómo intervenir más eficazmente el espacio público sin erradicar estas actividades.

### ECONOMÍA INFORMAL EN GUAYAQUIL: SUPERVIVENCIA Y DESAFÍOS EN EL ESPACIO PÚBLICO

Las actividades económicas informales han sido, durante décadas, un pilar de supervivencia y resiliencia para miles de familias en Guayaquil. Según los datos del último Censo sobre población y vivienda (Instituto Nacional de Estadística y Censos, 2022), cerca del 60 por ciento de la Población Económicamente Activa (PEA) de la ciudad está involucrada en el subempleo. La mayoría de los habitantes de bajos ingresos practican esta forma de vida que se transmite de generación en generación como respuesta a las escasas oportunidades en el mercado laboral formal (Arias Marín et al., 2020).

Los comerciantes callejeros en Guayaquil enfrentan una contradicción: necesitan el espacio público para sobrevivir, aprovechando las oportunidades del trabajo informal. Sin embargo, son constantemente expulsados de las áreas turísticas, lo que les hace sentirse excluidos del paisaje urbano, a pesar de ser esenciales en barrios de bajos recursos. Esta lucha es silenciosa, ya que enfrentan abuso por parte de la policía municipal, que los desplaza de los espacios públicos y confisca sus productos (Andrade, 2007b, 2007a). Calles, plazas y parques se convierten en escenarios de venta de productos variados para generar ingresos diarios en efectivo (Villacrés & Geenen, 2021).

La interacción y la ocupación del espacio público por parte de estos comerciantes pueden clasificarse en tres tipos principales: el primero es la ocupación masiva y peatonal. En este tipo, el municipio y la policía local permiten a los comerciantes establecerse en calles o plazas para vender

selected for being large cities, but not capitals, and their role as hubs of national and international migration. The study focuses on the central area of the cities and examines the practices, uses, and spatial strategies of informal trade workers. To understand their behavior, field observations were conducted, mapping was done, and photographic records were made. The fieldwork was carried out in July 2024, covering different times of the day and days of the week. [FIGURE 1] illustrates the concentration of informal trade in the three cities.

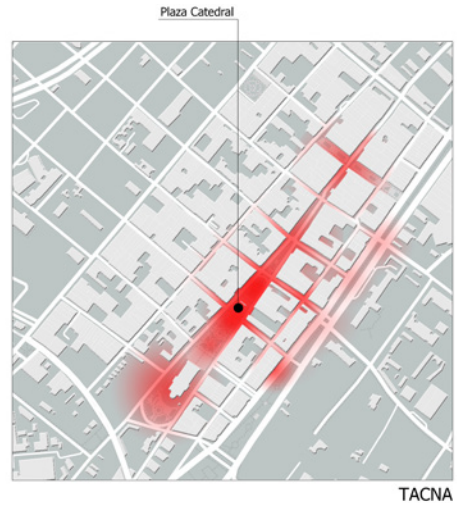
Our goal is to understand the dynamics of informal trade in urban life, analyzing how vendors occupy public space from the perspective of an oxymoron. The conclusions aim to provide a better understanding of street trade and could contribute to more effective public space interventions without eradicating these activities.

### INFORMAL ECONOMY IN GUAYAQUIL: SURVIVAL AND CHALLENGES IN PUBLIC SPACE

Informal economic activities have been, for decades, a pillar of survival and resilience for thousands of families in Guayaquil. According to data from the latest Population and Housing Census (Instituto Nacional de Estadística y Censos, 2022), nearly 60 percent of the city's Economically Active Population (EAP) is involved in underemployment. Most low-income residents practice this lifestyle, passed down through generations in response to limited opportunities in the formal job market (Arias Marín et al., 2020).

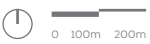
Street vendors in Guayaquil face a contradiction: they need public space to survive, taking advantage of informal work opportunities. However, they are constantly pushed out of tourist areas, which makes them feel excluded from the urban landscape, even though they are essential in low-income neighborhoods. This struggle is silent, as they face abuse from municipal police who displace them from public spaces and confiscate their goods (Andrade, 2007b, 2007a). Streets, plazas, and parks become venues for selling various products to generate daily cash income (Villacrés & Geenen, 2021).

The interaction and occupation of public space by these vendors can be classified into three main types: the first is mass pedestrian occupation. In this type, the municipality and local police allow vendors to set



**FIGURA 1** Mapa de lugares del centro donde se identifica concentración de comercio informal en la ocupación del espacio público en Guayaquil, Tacna y Concepción. © Elaboración propia, 2024.

**FIGURE 1** Map of central locations identifying the concentration of informal trade in the occupied public space of Guayaquil, Tacna, and Concepción. © By the authors, 2024.



sus productos. La alta concentración de comercio informal ha llevado a que estos espacios se consideren nuevas centralidades en la planificación urbana local. Aunque el municipio no exige impuestos ni permisos por el uso del espacio público, los comerciantes negocian informalmente el uso y el derecho a vender en estos lugares. Los principales clientes son los habitantes que transitan hacia sus lugares de trabajo o regresan a sus hogares.

En segundo lugar, se observa una ocupación dispersa y de paso vehicular. Este tipo ocurre en calles con alta concentración de vehículos, donde los comerciantes se posicionan en cruces con semáforos o en lugares donde el tráfico es más lento [FIGURA 2], aprovechando las horas y los eventos de gran afluencia para incrementar rápidamente sus ventas. Además de la venta de alimentos y bebidas, en estas áreas también se observa mendicidad.

Por último, existe una expulsión en espacios turísticos y residenciales regenerados. El centro de Guayaquil cuenta con una variada oferta de espacios públicos que se distribuyen por sectores, cada uno con usos específicos. Desde 1997, se ha llevado a cabo un programa de mejora de infraestructura conocido como “Regeneración urbana” (Andrade, 2007a). Este programa ha intervenido físicamente en diversos espacios públicos, especialmente en áreas históricas y comerciales de la ciudad, y se ha expandido a otras zonas de alta visita. En estos espacios solo se permite la actividad de comerciantes formales que cuentan con permiso, debido a su carácter turístico y recreativo [FIGURA 3]. En otras áreas, la ordenanza prohíbe el acceso a comerciantes ambulantes. A pesar de esto, es evidente la presencia de un comercio callejero activo que ocupa soportales, aceras y calzadas. La policía municipal frecuentemente persigue a estos vendedores, confiscando sus productos e incluso arrestándolos si se niegan a abandonar el lugar. Así ocurre también en otras partes de la ciudad, por ejemplo cerca del cementerio [FIGURA 4].

### PATRONES DEL COMERCIO EN LAS CALLES DEL CENTRO HISTÓRICO DE TACNA

Según el reporte del INEI–SIRTOD, Cuentas Nacionales y ENAHO de abril de 2024, la región Tacna presenta una tasa de empleo informal del 73,6 por ciento, lo que equivale a 144.674 personas trabajando de manera informal (Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo, 2024). La principal razón (58 por ciento) para iniciar estos negocios es la necesidad económica de estos trabajadores informales. El 52 por ciento son mujeres, con predominancia de adultos de 30 a 60 años (Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo, 2024).

up on streets or plazas to sell their goods. The high concentration of informal trade has led these spaces to be considered new centers in local urban planning. Although the municipality does not charge taxes or require permits for the use of public space, vendors negotiate informally for the right to sell in these areas. The main clients are people passing by on their way to work or returning home.

Second, there are dispersed occupation and spaces for vehicle passage. This type occurs on streets with higher vehicular concentration, where vendors position themselves at intersections with traffic lights or in areas with slower traffic [FIGURE 2], capitalizing on busy hours and events to quickly boost sales. In addition to selling food and beverages, begging can also be observed in these areas.

Finally, there is the expulsion of street vendors from tourist and regenerated residential areas. The center of Guayaquil has a varied range of public spaces divided into sectors, each serving specific purposes. Since 1997, an infrastructure improvement program known as “Urban Regeneration” (Andrade, 2007a) has been carried out. This program has physically transformed various public spaces, especially in the city’s historical and commercial areas, and has expanded to other zones with significant visitor numbers. In these areas, only formal vendors with permits are allowed due to their tourist and recreational nature [FIGURE 3]. In contrast, other areas have local ordinances that prohibit street vending. Despite this, there is evident active street vendors occupying arcades, sidewalks, and streets. Municipal police frequently pursue these vendors, confiscating their goods and even arresting them if they refuse to leave. This also happens in other parts of the city, such as near the cemetery [FIGURE 4].

### PATTERNS OF TRADE IN THE STREETS OF THE HISTORIC CENTER OF TACNA

According to the report from INEI–SIRTOD, National Accounts, and ENAHO from April 2024, Tacna region has an informal employment rate of 73.6 percent, equivalent to 144,674 people working informally (Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo, 2024). The main reason (58 percent for starting these businesses is the economic need of informal workers. Women represent 52 percent, with a predominance of adults aged 30 to 60 years (Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo, 2024).



**FIGURA 2** (arriba) Comerciantes informales de ropa en las afueras de un mercado municipal del norte de Guayaquil.

FIGURE 2 (above) Informal clothing vendors outside a municipal market in northern Guayaquil.

© Ricardo Pozo, 2024.

**FIGURA 3** (centro) Comercio informal en zona turística Las Peñas, Guayaquil.

FIGURE 3 (center) Informal trade in the tourist area of Las Peñas, Guayaquil.

© Ricardo Pozo, 2024.

**FIGURA 4** (abajo) Vendedores ambulantes de flores en el exterior del Cementerio General de Guayaquil.

FIGURE 4 (below) Flower vendors outside the General Cemetery of Guayaquil.

© Ricardo Pozo, 2024.





**FIGURA 5** (arriba) Venta de dulces, galletas y helados. Ocupación de parte de la calle Arequipa, alrededores de la catedral de Tacna.

FIGURE 5 (above) Sale of sweets, cookies, and ice cream. Occupation of part of Arequipa Street, around the Cathedral of Tacna.

© Keily Medina, 2024.

**FIGURA 6** (centro) Venta de helados artesanales en esquina al costado de la catedral de Tacna.

FIGURE 6 (center) Sale of handmade ice cream at the corner next to the Tacna cathedral.

© Keily Medina, 2024.

**FIGURA 7** (abajo) Venta de helados artesanales en esquina al costado de la catedral de Tacna.

FIGURE 7 (below) Sale of handmade ice cream at the corner next to the Tacna cathedral.

© Keily Medina, 2024.

La Ordenanza Municipal 043-2010, que regula el comercio callejero en Tacna, es implementada por la Policía Municipal a través de operativos que intentan garantizar el libre tránsito y el orden en el espacio público. Para operar en las calles, los comerciantes deben obtener una autorización temporal, que deben exhibir en su puesto, y contar con un carné de sanidad vigente y/o un certificado de manipulación de alimentos.

La ocupación espacial en el centro histórico de Tacna es semifija, con la utilización de carritos de dimensiones reguladas que permiten cierto grado de movimiento, si bien permanecen fijos de manera temporal en el espacio público [FIGURAS 5-7]. Estos carritos se colocan principalmente en las esquinas, en puntos de alta afluencia peatonal, y venden productos como golosinas, galletas y bebidas. Los puestos móviles, en cambio, se dedican a la venta de helados y accesorios como pulseras, posicionándose de manera temporal.

Tacna presenta un marcado contraste entre el comercio formal y el informal, aunque coexisten e interactúan social, económica y culturalmente. A pesar de las autorizaciones otorgadas por las autoridades locales mediante ordenanzas municipales, los vendedores callejeros enfrentan desafíos como la inseguridad laboral y la discriminación, lo que genera estigmas que afectan su búsqueda de legitimidad. La venta callejera es esencial para la cultura local y refleja las complejidades de su regulación. Además, existen siete ferias informales itinerantes que ocupan las calles en días específicos, priorizando la venta de ropa y calzado de segundo uso, las que atraen a numerosos visitantes, especialmente del vecino país de Chile, transformándose en una actividad clave para el desarrollo a nivel local.

## EL DESAFÍO DEL COMERCIO CALLEJERO EN CONCEPCIÓN

En Chile, el 28,2 por ciento de los trabajadores y empleadores por cuenta propia no están registrados ante el Servicio de Impuestos Internos (SII) (Instituto Nacional de Estadísticas, 2024a). En Concepción, esta cifra alcanza al 27,6 por ciento (Instituto Nacional de Estadísticas, 2024b). El 35,5 por ciento de estos se dedica a servicios y comercio, siendo clasificado como comercio informal sin autorización municipal, con un aumento del 12,6 por ciento entre 2023 y 2024, tras haber alcanzado su punto máximo después de la pandemia (Nanjarí & Órdenes, 2023). El comercio callejero se concentra en el centro de la ciudad, en la calle Barros Arana y sus alrededores, cerca del Mall del Centro y el parque Ecuador.

The Municipal Ordinance 043-2010, which regulates street vending in Tacna, is implemented by the Municipal Police through operations aimed at ensuring free movement and order in public spaces. To operate on the streets, vendors must obtain a temporary authorization, which must be displayed at their stand, and hold a valid health card and/or a food handling certificate.

The spatial occupation in the historic center of Tacna is semi-fixed, with the use of regulated-sized carts that allow for some degree of mobility, although they remain temporarily stationed in public space [FIGURES 5-7]. These carts are primarily placed at street corners and areas with high pedestrian traffic, selling items such as sweets, cookies, and drinks. Mobile stalls, on the other hand, are used for selling ice cream and accessories like bracelets and are only temporarily stationed.

Tacna shows a marked contrast between formal and informal trade, although they coexist and interact socially, economically, and culturally. Despite the authorizations granted by local authorities through municipal ordinances, street vendors face challenges such as job insecurity and discrimination, leading to stigmas that impact their pursuit of legitimacy. Street vending is essential to the local culture and reflects the complexities of its regulation. Additionally, there are seven itinerant informal street markets that take over the streets on specific days, specializing in the sale of second-hand clothing and footwear, which attract many visitors, especially from the neighboring country of Chile, making them a key activity for local development.

## THE CHALLENGE OF STREET VENDING IN CONCEPCIÓN

In Chile, 28.2 percent of self-employed workers and business owners are not registered with the Internal Revenue Service (Servicio de Impuestos Internos, SII) (Instituto Nacional de Estadísticas, 2024a). In Concepción, this figure reaches 27.6 percent (Instituto Nacional de Estadísticas, 2024b). Of these, 35.5 percent are engaged in services and trade, classified as unauthorized informal trade, with a 12.6 percent increase between 2023 and 2024, peaking after the pandemic (Nanjarí & Órdenes, 2023). Street vending is concentrated in the city center, on Barros Arana Street and its surroundings, near the Mall del Centro and Ecuador Park.

El acuerdo Municipal 1347-71-2023, que aprueba la Ordenanza para el Comercio en Bienes Nacionales de Uso Público, establece 253 autorizaciones para el comercio informal. Cada una está destinada a un punto de venta. Sin embargo, el número de trabajadores sin permiso es significativamente mayor.

La presencia de vendedores no autorizados refleja cómo se ocupa el espacio público. Los vendedores no autorizados suelen situarse en los bordes de las aceras o cerca de las entradas de los comercios formales, debido a que sus productos son de menor tamaño y cantidad. Por otro lado, quienes venden ropa, plantas y juguetes, entre otros artículos, prefieren ocupar el centro de las aceras y las esquinas. Los vendedores callejeros optan por instrumentos y recursos que faciliten una movilidad ágil y una presencia efímera en el espacio público. Para exhibir sus productos usan paños, carros o mesas, elementos que también actúan como barreras para dirigir y obstruir la circulación. En Barros Arana, la principal calle comercial de Concepción, los puestos de venta instalados representan el comercio informal (Figura 12). El contexto urbano muestra una coexistencia entre tiendas formales y comercio informal. Otros carros con ruedas que ofrecen diversos productos, como *snacks*, se pueden encontrar en otras calles secundarias del centro. Además, se observa una gran variedad de productos expuestos en el suelo, principalmente prendas de vestir [FIGURAS 8-10].

Las autoridades municipales, con el apoyo de la policía, han intentado erradicar el comercio informal, pero muchas personas continúan comprando debido a los precios más accesibles. Además de la controversia en el centro de la ciudad, los residentes alrededor del parque Ecuador han presentado quejas sobre el ruido y la ocupación de espacios verdes destinados al uso público, pero muchos visitantes parecen satisfechos con la oferta de comida y otros productos en este lugar.

## REFLEXIONES

Las ventas callejeras son esenciales para la subsistencia de las ciudades, generando debates sobre su legitimidad y los derechos de los comerciantes sobre el espacio público. Este, como bien común, debería ser accesible para todos, según el concepto del derecho a la ciudad de Lefebvre (1967). Sin embargo, la presencia de vendedores limita ese acceso y se considera ilegal en áreas urbanas regeneradas, donde se busca erradicarlos para mantener la imagen urbana (Andrade, 2007b).

Los comerciantes informales dependen del espacio público para sobrevivir y son vitales para la cultura local

Municipal Agreement 1347-71-2023, which approves the Ordinance for Commerce on Public Use National Assets, establishes 253 permits for informal trade. Each one is designated for a single sales point. However, the number of workers without permits is significantly higher.

The presence of unauthorized vendors reflects how public space is occupied. Unauthorized vendors often set up at the edges of sidewalks or near the entrances of formal businesses, as their products tend to be smaller in size and quantity. On the other hand, those selling clothing, plants, and toys, among other items, prefer to occupy the center of the sidewalks and corners. Street vendors use tools and resources that facilitate agile movement and an ephemeral presence in public space. They display their products using cloths, carts, or tables, which also serve as barriers that direct and obstruct pedestrian circulation. In Barros Arana, the main commercial street in Concepción, established sales points represent informal trade (Figure 12). The urban context shows a coexistence between formal shops and informal vendors. Other wheeled carts offering various products, such as *snacks*, can be found on other secondary streets in the city center. Additionally, there is a wide variety of products displayed on the ground, mainly clothing [FIGURES 8-10].

Municipal authorities, with the support of the police, have attempted to eradicate informal trade, but many people continue to buy due to the more affordable prices. In addition to the controversy in the city center, residents near Ecuador Park have raised concerns about noise and the occupation of public green areas, while many visitors report being satisfied with the food and other products that can be found there.

## FINAL THOUGHTS

Street vending is essential for the survival of cities, sparking debates about its legitimacy and the rights of vendors to public space. This space, as a common good, should be accessible to all, according to Lefebvre's (1967) concept of the right to the city. However, the presence of vendors limits that access and is considered illegal in regenerated urban areas, where they are targeted for elimination to maintain urban aesthetics (Andrade, 2007b).

Informal vendors rely on public space to survive and are vital to local culture and social cohesion.



**FIGURA 2** (arriba) Comercio en la calle principal Barros Arana, centro de Concepción.

FIGURE 2 (above) Informal trade on the main street, Barros Arana, center of Concepción.

© Stella Schroeder, 2024.

**FIGURA 3** (centro) Comercio de vendedores en calles secundarias del centro de Concepción (Aníbal Pinto) donde predominan los carros con ruedas. También se observan vendedores con carritos y mesas.

FIGURE 3 (center) Street vending on secondary streets in the center of Concepción (Aníbal Pinto), where wheeled carts are predominant. Vendors with carts and tables can also be observed.

© Stella Schroeder, 2024.

**FIGURA 4** (abajo) Comercio callejero con paños en el suelo en la vereda junto a la entrada del Mall del Centro de Concepción.

FIGURE 4 (below) Street vending with clothes laid out on the sidewalk next to the entrance of the Mall del Centro in Concepción.

© Stella Schroeder, 2024.

y la cohesión social. Sus estrategias varían. En Tacna, la ocupación es más semifija y regulada, utilizando carritos de venta, mientras en Guayaquil y Concepción predomina la movilidad y la ocupación efímera. Las disputas por el espacio reflejan la gobernanza contemporánea, con múltiples agencias estatales e intervenciones relacionadas con el espacio público y el comercio callejero, especialmente durante las festividades de fin de año, en un contexto marcado por una crisis de seguridad pública y económica. En Chile, el estancamiento económico de 2023 ha llevado a un menor dinamismo del mercado laboral y un lento crecimiento salarial (Nanjarí & Órdenes, 2023), mientras el comercio informal ha aumentado levemente. En Guayaquil, este comercio es crucial para una gran parte de la población, especialmente aquella en situación de vulnerabilidad, ofreciendo diversas oportunidades laborales para residentes y migrantes, debido a la inequidad en el acceso a la educación y los empleos formales (Villacrés & Geenen, 2021). En Tacna, el comercio callejero y las ferias, impulsados por su ubicación fronteriza, son clave en el desarrollo económico local. El comercio de ropa y calzado de segunda mano beneficia a más personas que en muchas otras localidades (Palacios, 2019).

Frente a la lucha del comercio informal por el derecho a la ciudad y los esfuerzos de las administraciones municipales para controlar el orden en los espacios públicos, surge la siguiente pregunta: ¿representa la apropiación del espacio público por parte de estos comerciantes un ejercicio de su derecho o una invasión ilegal que debe ser regulada? Los vendedores son frecuentemente etiquetados como “ambulantes”, aunque muchos son sedentarios, reflejando cómo el Estado y la sociedad perciben la “cultura de la informalidad” como una amenaza móvil. Esta percepción contribuye a la dicotomía entre lo “formal” y lo “informal”, donde lo formal se asocia con orden y estructura, mientras lo informal se ve como desorganizado y ajeno a los canales de gobernanza (Huchzermeyer, 2011). Esta visión alimenta la segregación y la exclusión espacial, presentando a los pobres como peligrosos y socavando los valores democráticos que inspiraron el espacio público moderno.

El comercio informal en América Latina está estrechamente vinculado a las ciudades consumibles y la infraestructura minorista. Este fenómeno no solo surge de la falta de oportunidades en el mercado laboral formal, sino que también refleja las dinámicas de urbanización y las transformaciones socioeconómicas de la región. Las ciudades consumibles se han convertido en íconos de una nueva forma urbana, donde el comercio informal prospera en calles y plazas, ofreciendo productos que a menudo no están disponibles en comercios formales. Sin embargo, su

Their strategies vary. In Tacna, occupation is semi-fixed and regulated, using sales carts, while in Guayaquil and Concepción, mobility and temporary occupation are predominant. Disputes over space reflect contemporary governance, with multiple state agencies and interventions related to public space and street vending, especially during year-end festivities in a context marked by a crisis of public safety and economic challenges. In Chile, the economic stagnation of 2023 has led to lower labor market dynamism and slow wage growth (Nanjarí & Órdenes, 2023), while informal trade has slightly risen. In Guayaquil, informal trade is crucial for a large part of the population, particularly for those in vulnerable situations, offering various job opportunities for residents and migrants due to unequal access to education and formal employment (Villacrés & Geenen, 2021). In Tacna, street vending and markets, driven by its border location, are key to local economic development. The trade in second-hand clothing and footwear benefits more people than in many other regions (Palacios, 2019).

Amid the struggle of informal trade for the right to the city and the efforts of municipal administrations to maintain order in public spaces, the following question arises: does the appropriation of public space by these vendors represent an exercise of their right or an illegal intrusion that must be regulated? Vendors are often labeled as “itinerant,” although many are sedentary, reflecting how the state and society perceive the “informality culture” as a mobile threat. This perception contributes to the dichotomy between the “formal” and the “informal,” where the formal is associated with order and structure, while the informal is seen as disorganized and foreign to the governance channels (Huchzermeyer, 2011). This view fuels segregation and spatial exclusion, presenting the poor as dangerous and undermining the democratic values that inspired modern public spaces.

Informal trade in Latin America is closely linked to consumable cities and retail infrastructure. This phenomenon not only arises from a lack of opportunities in the formal labor market but also reflects the dynamics of urbanization and the socioeconomic transformations of the region. Consumable cities have become icons of a new urban form, where informal trade thrives in streets and plazas, offering products that are often unavailable in formal stores. However, their presence has

presencia genera repercusiones significativas, evidenciando la necesidad de un enfoque integral en la planificación urbana que considere tanto el comercio formal como el informal. La coexistencia conflictiva entre rechazo y necesidad crea una paradoja en los espacios públicos, que se puede ver como un verdadero oxímoron. Esta dualidad refleja la tensión entre la regulación del espacio público y la inclusión social. Aunque estos espacios se designan como públicos, en la práctica no lo son para los vendedores informales, ya que estos no pueden ejercer libremente sus derechos laborales ni el derecho a la ciudad. Los vendedores callejeros suelen evitar aquellos espacios públicos que, aunque nominalmente accesibles, están sometidos a vigilancia y estigmatización. Esta dicotomía entre lo “público controlado” y lo “público realmente público” resalta las desigualdades en el acceso a oportunidades laborales y de ingresos, que deberían ser garantizadas como un derecho fundamental en toda ciudad. La tensión entre la regulación del espacio público y la inclusión social de los comerciantes informales requiere una visión integral capaz de armonizar los diversos intereses en juego.

Un adecuado equilibrio en la gestión del espacio público puede convertir el comercio informal en un recurso positivo para la comunidad, reconociendo su contribución a la vida urbana. Antes de implementar medidas para formalizar y mejorar esta actividad, es importante reconocer cómo el comercio callejero negocia el espacio. Esto implica comprender la dinámica del comercio informal y sus criterios de ocupación del espacio público, superando la visión simplista del mismo para verlo como un oxímoron. Intervenciones efectivas deben permitir la coexistencia del comercio informal, vital para la economía y el tejido social de las ciudades de América Latina. La tarea consiste en aprovechar las capacidades productivas de la informalidad sin comprometer la apertura y funcionalidad del espacio público. Los futuros trabajos deben considerar los contextos sociales, culturales y económicos de los comerciantes callejeros, quienes están conectados a redes de comercio globales. Además, es crucial investigar cómo las tendencias internacionales impactan sus oportunidades y desafíos para fomentar su desarrollo. **m**

significant repercussions, underscoring the need for a comprehensive approach to urban planning that takes both formal and informal trade into account. The conflicting coexistence between rejection and necessity creates a paradox in public spaces that can be seen as a true oxymoron. This duality reflects the tension between public space regulation and social inclusion. Although these spaces are designated as public, in practice, they are not for informal vendors, who cannot freely exercise their labor rights or the right to the city. Street vendors often avoid public spaces that, although nominally accessible, are subject to surveillance and stigmatization. This dichotomy between “controlled public” and “truly public” highlights inequalities in access to job and income opportunities, which should be guaranteed as a fundamental right in any city. The tension between public space regulation and the social inclusion of informal vendors requires a comprehensive vision capable of harmonizing the various interests at play.

An adequate balance in public space management can turn informal trade into a positive resource for the community, acknowledging its contribution to urban life. Before implementing measures to formalize and improve this activity, it is important to understand how street vending negotiates space. This involves understanding the dynamics of informal trade and its criteria for occupying public space, moving beyond the simplistic view of it as an oxymoron. Effective interventions must allow the coexistence of informal trade, which is vital to the economy and social fabric of Latin American cities. The task is to harness the productive capacities of informality without compromising the openness and functionality of public space. Future work must consider the social, cultural, and economic contexts of street vendors, who are connected to global trade networks. Additionally, it is crucial to investigate how international trends impact their opportunities and challenges to promote their development. **m**

## REFERENCIAS REFERENCES

- ANDRADE, X. (2007A). La domesticación de los urbanitas en el Guayaquil contemporáneo. *Íconos – Revista de Ciencias Sociales*, 27. <https://doi.org/10.17141/iconos.27.2007.201>
- ANDRADE, X. (2007b). Presentación del dossier. Guayaquil: Miradas críticas sobre el espacio urbano y la esfera pública. *Íconos – Revista de Ciencias Sociales*, 27. <https://doi.org/10.17141/iconos.27.2007.197>
- ARIAS MARÍN, K., CARRILLO MALDONADO, P., & TORRES OLMEDO, J. (2020). *Análisis del sector informal y discusiones sobre la regulación del trabajo en plataformas digitales en el Ecuador* (Documentos de Proyectos LC/TS.2020/75). Comisión Económica para América Latina y el Caribe. <https://www.cepal.org/es/publicaciones/45866-analisis-sector-informal-discusiones-la-regulacion-trabajo-plataformas-digitales>
- BORJA, J., & MUXÍ, Z. (2003). *El espacio público: Ciudad y ciudadanía*. Electa.
- BROMLEY, R. (2000). Street Vending and Public Policy: A Global Review. *International Journal of Sociology and Social Policy*, 20(1/2), 1–28. <https://doi.org/10.1108/01443330010789052>
- CARR, S., FRANCIS, M., RIVLIN, L. G., & STONE, A. M. (1992). *Public Space*. Cambridge University Press.
- CARRIÓN, F. (2007). Espacio público: Punto de partida para la alteridad. In O. Segovia (Ed.), *Espacios públicos y construcción social. Hacia un ejercicio de ciudadanía* (pp. 79–97). SUR.
- CHASE, J., CRAWFORD, M., & KALISKI, J. (2008). *Everyday Urbanism*. Monacelli Press.
- DE CERTEAU, M. (1984). *The Practice of Everyday Life* (S. Rendall, Trans.). University of California Press.
- DE SOTO, H. (1989). *The Other Path: The Invisible Revolution in the Third World*. Harper & Row.
- DONOVAN, M. G. (2008). Informal Cities and the Contestation of Public Space: The Case of Bogotá's Street Vendors, 1988–2003. *Urban Studies*, 45(1), 29–51. <https://doi.org/10.1177/0042098007085100>
- DOVEY, K. (2020). *Urban Design Thinking: A Conceptual Toolkit*. Bloomsbury.
- ESPEJO, A. (2022). *Informalidad laboral en América Latina Propuesta metodológica para su identificación a nivel subnacional* (Documentos de Proyectos LC/TS.2022/6). Comisión Económica para América Latina y el Caribe. <https://repositorio.cepal.org/server/api/core/bitstreams/b5e5aa09-8dd9-4ddf-84af-c9412db19f20/content>
- FAGOAGA LÓPEZ, W. A. (2014). La economía informal y su conexión con el avance de formas delictivas organizadas: Prospectiva para el decenio 2015–2025. *Revista Policía y Seguridad Pública*, 4(2), 227–254. <https://doi.org/10.5377/rpsp.v4i2.1763>
- HART, K. (1973). Informal Income Opportunities and Urban Employment in Ghana. *The Journal of Modern African Studies*, 11(1), 61–89. <https://doi.org/10.1017/S0022278X00008089>
- HUCHZERMAYER, M. (2011). *Cities with 'Slums': From Informal Settlement Eradication to a Right to the City in Africa*. University of Cape Town Press. <https://doi.org/10.58331/UCTPRESS.32>
- HUNT, S. (2009). Citizenship's Place: The State's Creation of Public Space and Street Vendors' Culture of Informality in Bogotá, Colombia. *Environment and Planning D: Society and Space*, 27(2), 331–351. <https://doi.org/10.1068/d1806>
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA Y CENSOS. (2022). *Trabajo y empleo*. Instituto Nacional de Estadística y Censos. <https://www.ecuadorencifras.gob.ec/trabajo-y-empleo/>
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS. (2024a). *Boletín Estadístico: Informalidad Laboral* (27). [https://www.ine.gob.cl/docs/default-source/informalidad-y-condiciones-laborales/boletines/2024/ene-informalidad-27.pdf?sfvrsn=e53e3ddf\\_5](https://www.ine.gob.cl/docs/default-source/informalidad-y-condiciones-laborales/boletines/2024/ene-informalidad-27.pdf?sfvrsn=e53e3ddf_5)
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS. (2024b). *Boletín Estadístico: Informalidad Laboral. Región del Biobío* (21). [https://regiones.ine.cl/documentos/default-source/region-viii/estadisticas/informalidad-y-condiciones-laborales/boletines/2024/informe-informalidad-regi%C3%B3n-del-biob%C3%ADo-trimestre-abril-junio-2024.pdf?sfvrsn=246b1f07\\_4](https://regiones.ine.cl/documentos/default-source/region-viii/estadisticas/informalidad-y-condiciones-laborales/boletines/2024/informe-informalidad-regi%C3%B3n-del-biob%C3%ADo-trimestre-abril-junio-2024.pdf?sfvrsn=246b1f07_4)
- INTERNATIONAL LABOUR OFFICE. (1972). *Employment, Incomes and Equality: A Strategy for Increasing Productive Employment in Kenya*. WIEGO. [https://webapps.ilo.org/public/libdoc/ilo/1972/72B09\\_608\\_engl.pdf](https://webapps.ilo.org/public/libdoc/ilo/1972/72B09_608_engl.pdf)
- KAMALIPOUR, H., & PEIMANI, N. (2019). Negotiating Space and Visibility: Forms of Informality in Public Space. *Sustainability*, 11(17). <https://doi.org/10.3390/su11174807>
- LEFEBVRE, H. (1967). Le droit à la ville. *L'Homme et la société*, 6(1), 29–35. <https://doi.org/10.3406/homso.1967.1063>
- LEFEBVRE, H. (1974). La production de l'espace. *L'Homme et la société*, 31(1), 15–32. <https://doi.org/10.3406/homso.1974.1855>
- LEWIS, W. A. (1954). Economic Development with Unlimited Supplies of Labour. *The Manchester School*, 22(2), 139–191. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9957.1954.tb00021.x>

- MADANIPOUR, A. (2003). *Public and Private Spaces of the City*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203402856>
- MINISTERIO DE TRABAJO Y PROMOCIÓN DEL EMPLEO. (2024). *Reporte del empleo formal en la región Tacna a mayo 2023*. <https://cdn.www.gob.pe/uploads/document/file/5052479/23.%20Tacna.pdf?v=1693233926>
- NAVJARÍ, A., & ÓRDENES, P. (2023, December 7). Explosivo aumento del comercio ambulante ilegal: Una amenaza para la economía y la seguridad del Biobío. *Boletín Regional*, 10. <https://faro.udd.cl/files/2024/04/10-boletin-regional-explosivo-aumento-del-comercio-ambulante-ilegal-una-amenaza-para-la-economia-y-la-seguridad-del-biobio.pdf>
- NAVAS PERRONE, M. G. (2019). La regeneración urbana implementada en Guayaquil y Barcelona. Desvelando la retórica proyectual del espacio público. *Bitácora Urbano Territorial*, 29(3). <https://doi.org/10.15446/bitacora.v29n3.70047>
- PALACIOS, R. J. (2019). Comercio informal en ciudades de frontera. Estudio de caso de los feriantes de ropa y calzado en la ciudad de Tacna (Perú). *Si Somos Americanos*, 19(1), 13-42. <https://doi.org/10.4067/S0719-09482019000100013>
- PURCELL, M. (2002). Excavating Lefebvre: The Right to the City and its Urban Politics of the Inhabitant. *GeoJournal*, 58(2), 99-108. <https://doi.org/10.1023/B:GEJO.0000010829.62237.8f>
- ROEVER, S. (2014). *Informal Economy Monitoring Study Sector Report: Street Vendors* (Informal Economy Monitoring Study). WIEGO. <https://www.wiego.org/sites/default/files/publications/files/IEMS-Sector-Full-Report-Street-Vendors.pdf>
- SAHA, D. (2016). *Informal Markets, Livelihood and Politics: Street Vendors in Urban India*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315543086>
- SHARMA, S. (2016). Hawking Space and National Policy on Urban Street Hawkers: A Study of NDMC, Delhi. *Procedia Technology*, 24, 1734-1741. <https://doi.org/10.1016/j.protcy.2016.05.207>
- SURYANTO, M. E., ADIANTO, J., & GABE, R. T. (2020). Accommodating the Informal Economy in Public Space: The Intricate Political and Spatial Arrangements at an Indonesian Street Market. *Urbani Izziv*, 31(1), 89-100. <https://doi.org/10.5379/urbani-izziv-en-2020-31-01-003>
- TUAN, Y.-F. (1977). *Space and Place: The Perspective of Experience*. University of Minnesota Press.
- VELEDA DA SILVA, S. M. (2001). Trabajo informal en América Latina: El comercio callejero. *Biblio 3w: revista bibliográfica de geografía y ciencias sociales*, 6. <https://raco.cat/index.php/Biblio3w/article/view/65750>
- VILLACRÉS, L., & GEENEN, S. (2021). Abordaje de la venta ambulante en Guayaquil - Ecuador: Desde los discursos hegemónicos a un enfoque basado en los derechos. *IOB Discussion Papers*. <https://ideas.repec.org/p/iob/dpaper/202101.html>
- WIDJAJANTI, R., DEWI, S. P., & KHADIYANTA, P. (2019). Mapping of Space Compatibility for Street Vendors in Urban Public Space, Taman Tirto Agung, Banyumanik, Semarang. *IOB Conference Series: Earth and Environmental Science*, 313(1), 012017. <https://doi.org/10.1088/1755-1315/313/1/012017>
- YATMO, Y. A. (2008). Street Vendors as 'Out of Place' Urban Elements. *Journal of Urban Design*, 13(3), 387-402. <https://doi.org/10.1080/13574800802320889>